sous la direction de M. Lucien Niverd, décrera sa deuxième audition de Sainte-Cécile.

A l'issue de la messe, dépôt d'une gerbe au monument aux morts et retour au siège, où une réception sera réservée aux autorités.

A 13 h. 30, banquet, salle des Serveurs, 10, rue d'Anvers, sous la présidence d'honneur de M. Jean Malfait, chevalier de la Légion d'honneur.

LA MÉDAILLE MILITAIRE

La Médaille militaire vient d'être attribuée à M. Pierre Castelain, contremaître-ravetier aux Etablissement Vandenweghe, demeurant 35, rue de l'Union, à Tourcoing.

Mobilisé dès le début de la campagne au 243e R.I., M. Castelain fut grièvement blessé à Hébuterne en juin 1915. Il repartit cependant au front en septembre de la même année, participant à toutes les attaques du 418e R.I., où il fut de nouveau blessé en août 1917, au Bois-le-Prêtre, mais refusa son évacuation et termina toute la campagne, faisant l'objet de plusieurs brillantes citations pour sa bravoure et son courage et reçut la Croix de guerre.

— D'autre part, M. Albert Brouck, fleur, demeurant 50, rue Bl.-Pascal, à Tourcoing, vient également d'être avisé que la Médaille militaire venait de lui être décernée pour sa conduite pendant la guerre.

Parti en août 1914, avec le 16e chasseurs, il fut nommé caporal et participa à toutes les opérations avec ce bataillon.

Il reçut trois blessures: en avril 1915 (Argonne), mai 1916 (au Mort-Homme) et septembre 1916 (Somme), d'où il fut définitivement évacué, puis réformé.

Une citation et la Croix de guerre récompensèrent son courage et son décèvement et maintenant la Médaille militaire vient confirmer la belle conduite de notre concitoyen.

Nous leur adressons nos bien sincères félicitations.

LA FERMETURE ANNUELLE DE LA CAISSE D'ÉPARGNE

Les opérations de versements et de remboursements seront suspendues à partir du lundi 21 décembre, pour le règlement des comptes. Les déposants qui auraient des retraits à opérer sont invités à prendre leurs précautions en conséquence. La réouverture des guichets aura lieu le dimanche 3 janvier.

La fête de famille de l'Union Sportive Tourquennoise

La Commission des fêtes rappelle que c'est ce soir, à 1 h., qu'elle offre aux membres de l'U.S.T. une sauterie familiale, dans la salle du Gymnase municipal. La tenue de ville avec gants est de rigueur.

La carte de membre de l'U.S.T. sera exigée au contrôle.

Une tombola, avec d'importants lots, sera tirée pendant le cours de la soirée.

EN FAVEUR DES MALHEUREUX. — Suite à l'appel du Bureau de bienfaisance en faveur des familles malheureuses, le Conseil d'administration, à la crise économique, profondément touchée en cette région a été particulièrement frappée par le chômage de compagnies ouvrières qui le sont forcées, contrairement à leurs habitudes, de faire appel à la bienfaisance et le soulagement de leur misère.

Ayant que ci-dessus, nous tout particulièrement, les dons suivants nous sont parvenus: Personnel de la Maison Tiberghien Frères, 500 fr.; Le Lycée de Tourcoing, 500 fr.; Etablissements Masse-Poliet, 500 fr.; Docteur Dupeuillier, 100 fr.; Docteur Deslerf, 100 fr.; Docteur Dupeuillier, 100 fr.; Docteur Bonnet, 100 fr.; Maison A. Notelaers et fils, cinquante bons de 2 fr. 50 de marchandises, pain d'épices ou biscuits.

Les listes de souscription sont à la disposition de ceux qui veulent bien s'intéresser à cette œuvre. S'adresser 23, rue de la Bienfaisance.

LE CODE DE LA ROUTE. — Au cours d'une surveillance exercée par la police municipale, cinq contraventions ont été relevées à la charge d'automobilistes pour infractions au Code de la Route.

AVIS AUX AMATEURS DE BOIS MORT. — Des équipes de bûcherons vont commencer prochainement l'élagage de nombreux arbres plantés dans les jardins publics, les cours d'écoles, le long des rues et boulevards, etc. Nous croyons utile de rappeler à ce sujet que les branches taillées peuvent être enlevées en toute sécurité et sans aucune formalité.

LA FRAUDE. — Les préposés de douane ont arrêté et remis à la gendarmerie de Tourcoing, pour être déférés au Parquet de Lille, un charmantier en fer, M. Raoul Storme, sans domicile fixe, qui était porteur de 9 kilos de tabac.

D'autre part, un domestique, M. Cayzheer, arrêté vendredi pour fraude, ne demeure pas, comme il était indiqué, 7, place Mis-du-Nord.

A TOURCOING-CENTRE. — **La tombola de St-Nicolas.** — Le Comité des Fêtes de Tourcoing-Centre prie les commerçants dépositaires de lots pour la tombola et n'en ayant pas encore avertis le Comité, de vouloir bien le faire au plus tôt en indiquant le nombre et la nature des lots offerts au siège, 26, Grand-Place. La distribution des tickets est terminée. Les résultats du tirage paraîtront dans ce journal mardi prochain, 15 décembre.

VENTES AUX MALLES. — Prix des marchandises vendues à la criée le 12 décembre: Oranges, de 1.80 à 3.40 le kilo; Mandarines, 2.80 à 3.75 le kilo; Pommes, 3.50 le kilo; Citrons, 2.75 le kilo; Pruneaux, 3.00 le kilo; Raisin, 2.30 à 2.60 le kilo; Marrons, 1.40 le kilo; Dattes, 1.90 à 2.75 le kilo; Italiens, 5.30 à 11.00 le kilo; Fort-Salut, 6.75 le kilo; Gouda, 2.30 le kilo; Beurre, 16.00 à 18.00 le kilo; Pain d'épices, 3.20 à 5.25 le kilo; Harengs Saurs, 5.30 le caisse; Fleurs, 12.00 à 30.00 la douzaine; Camembert, 0.90 à 1.80 la pièce; Coulommiers, 1.50 à 1.70 la pièce; Marolles, 1.50 la pièce; Saumon, 1.70 la boîte; Filets de merlan, 1.50 la boîte; Sprats, 11.00 la boîte.

AUX FAMILLES NOMBREUSES DU BLANC-SEAU. — Les adhérents qui n'auraient pas encore réglé leur cotisation de 1932 (6 fr.) sont invités à s'en acquitter aujourd'hui dimanche, de 10 h. 30 à midi 30, au siège, « Café de l'Hôtel », 1, rue du Dorlet-Dupont. Ce règlement leur permettra de participer à la fête de Noël, le dimanche 20 décembre, dont le programme sera publié courant de la semaine.

LE SECRÉTARIAT POPULAIRE DU QUARTIER DE LA CROIX-ROUGE organise pour le 17 décembre, salle des fêtes de la rue Achille-Testelin, 121, une soirée récréative, avec le concours de « Joyeux travailleurs », qui interprétera « Clovis fait des vers », bouffonnerie en un acte. Un film en deux parties complètera le programme.

Au cours de cette soirée, M. Scherpereel, délégué de la caisse primaire « La Famille », et M. Louis Blain, secrétaire général des Syndicats libres, feront une courte causerie.

Le Comité organisateur de cette soirée invite bien cordialement toutes les familles ouvrières des quartiers de la Croix-Rouge et de la Marlière, à assister nombreuses à cette représentation.

Les portes seront ouvertes à 19 h. 15. Rideau à 19 h. 30. Entrée gratuite.

AMICALE DE LA RUE DU RHIN. — Ce dimanche, à 11 h. 15, réunion générale des Amicalistes: Réflection du Comité; rapport sur la vie de l'œuvre; organisation de la du-casse à pierrots.

LA FRATERNELLE HARMONIE DNERIN. — Ce dimanche, réunion au siège, à 9 h. 45. L'Harmonie et ses pupitres d'instruments.

PHILHARMONIE COLBERTISTE. — Répétition générale ce dimanche, à 9 h. 45, au siège, 10, rue de Gand.

CLUB SYMPHONIQUE DES FIATS. — Ce dimanche, à 10 h., répétition générale au siège, 126, rue Winoc-Chocqueel.

AMICALE DES ARTISANS CORDONNIERS. — Lundi 14, réunion mensuelle, au siège.

ASSOCIATION PHILATÉLIQUE. — Ce dimanche, à 9 h. 30, réunion générale obligatoire au siège, 24, rue Nationale, 1er étage: Exposition, concours, échanges, nouveautés.

Soyez bons pour vos cuisinières. Donnez-leur du COKE DE GAZ. Tout appareil brûlant du COKE DE GAZ est garanti pour longtemps. — *Usine à Gaz de Tourcoing.* Prix actuels: Coke N° 2, 1 et 0, 7.00 l'hectolitre; Gros Grésillon, 5.50 l'hectolitre. Livraison à domicile Tourcoing 1 fr. par hectolitre.

MOUVAUX

Nomination d'un agent de police

En remplacement du brigadier de police Dupres, admis à la retraite il y a quelques mois, l'administration a nommé comme garde-champêtre à Mouvaux, M. Eugène Bocquillon.

Agé de 56 ans, le nouvel agent eut pendant la guerre une très belle conduite. Il fut réformé N° 1 et reprit ensuite son emploi de garde-forestier à Crécy-en-Ponthieu, où il était très estimé.

Il a été nommé au titre des emplois réservés aux mutilés.

Nous lui présentons nos meilleurs vœux de bienvenue.

Au patronage du Sacré-Cœur

Deux grandes séances de cinéma ont lieu ce soir dimanche, à 10 h. 30 et demain, à la même heure, au Patronage du Sacré-Cœur, rue Saint-Pierre. Au programme: « Pour l'honneur du nom », comédie dramatique interprétée par Jane Paige, Jacques Morisson, Georges Webb; « La chance de Betty », comédie, avec Betty Balfour et André Roanne.

Prix des places: 2 fr. et 1 fr. pour les enfants de moins de 13 ans.

Une collision d'autos

Samedi, vers 17 h., une collision d'autos s'est produite sur le boulevard Carnot à Mouvaux, entre une voiture de tourisme appartenant à M. Sion-Motte, demeurant 42, rue Carnot à Mouvaux, conduite par le chauffeur, M. Sommers, et un camion de la maison Lepiat et fils, 108, rue de Guisnes, à Tourcoing, piloté par M. Charles Payage, 22, rue de Varsovie à Tourcoing.

Il n'y a pas d'accident de personne, mais les dégâts matériels sont assez importants.

M. Payage a été gratifié d'un procès-verbal pour défaut de permis de circulation sur le Grand Boulevard.

INSCRIPTIONS DES CLASSES. — Il est rappelé que la seconde et dernière séance d'inscription des jeunes gens faisant partie des classes 1931-2 et 1932-1 a lieu ce matin dimanche, de 9 à 11 h., à la Mairie de Mouvaux. Les intéressés doivent se présenter munis de leur livret de famille.

CONTRIBUTIONS DIRECTES. — Visite du contrôleur à la Mairie, le mardi 15 décembre, de 14 à 16 h.

CAISSE DE RETRAITE. — Les membres de la Caisse de retraite des Prévoyants de l'industrie et du commerce sont priés de passer payer leurs cotisations aujourd'hui dimanche, de 11 h. à 12 h. 30, rue Ségrier. Les retardataires sont invités à observer l'heure et la date, sans quoi ils devront aller payer à Roubaix.

MARCQ-EN-BARŒUL

UNE AFFREUSE DÉTRESSE

Il y a quelques semaines, en traversant le soir la chaussée centrale du Grand Boulevard, à quelque distance du Croisé-Laroche, un brave domestique, M. Armand Bigot, était renversé et grièvement blessé par une voiture automobile. Conduit à l'hôpital de Tourcoing, il y expirait deux jours plus tard après d'affreuses souffrances.

Sa disparition laisse sans ressources et sans recours en raison de sa situation une mère de trois enfants, dont l'aîné n'a pas cinq ans et dont le plus jeune est âgé de quelques mois seulement. Les âmes charitables seront émues par cette douloureuse détresse. Elle trouveront bien le moyen de l'adoucir. La pauvre femme habite au Café des Trois Villes, 1, place des Trois-Villes, au Croisé-Laroche, dans un petit appartement. Les personnes généreuses qui désireraient la secourir accomplirout une bonne action en faveur de trois petits mioches qui ont perdu si tragiquement leur père et qui demande du pain avec des pleurs. La malheureuse maman, qui tente courageusement et diguement de les élever près d'elle, trouvera certainement les secours qu'elle est en droit d'espérer.

UNE VIOLENTE COLLISION ENTRE UNE CAMIONNETTE ET UN TRAMWAY MONGY

Samedi vers 16 h., une camionnette de la Maison Delesalle, cuirs, rue Léon-Gambetta, 58, à Lille, conduite par M. F. Lepoyer, 30 ans, représentant, demeurant 19, rue de Condé à Lille, venait de la direction de Roubaix lorsqu'arrivée place des Trois-Villes, dans la traversée des voies du tram, elle fut violemment tamponnée par un Mongy Lille-Marcq, projetée contre un pylône et coincée par la lourde voiture.

Par suite du choc, la camionnette fut fortement endommagée et le représentant ne portant qu'une légère blessure au dessous du nez. Après avoir reçu les soins de M. le docteur Mizon, il put regagner son domicile.

M. Jacquemet, commissaire de police, et le sous-brigadier Leplat se sont rendus immédiatement sur les lieux pour l'enquête.

A la Fédération Nationale Catholique de la paroisse Saint-Vincent

Un très bel auditoire avait répondu samedi soir à l'appel de l'Union paroissiale de Saint-Vincent et remplissait la salle de la rue Raymond Derain lorsque M. Bigot, président de la F.N.C. présenta l'orateur, M. le docteur Delegrange, de Tourcoing.

L'orateur, avec une sobre éloquence, parla de la famille, dénonça les maux dont elle souffre, exposa les remèdes que le catholicisme y apporte et insista surtout sur la grande force morale qu'elle représente. Il fut longuement applaudi à plusieurs reprises et intéressa très vivement l'assistance.

M. le Doyen Chantry remercia le conférencier et tira les conclusions de sa lumineuse causerie.

L'assemblée générale de la Ligue Patriotique des Françaises

La Ligue Patriotique des Françaises de la paroisse Saint-Vincent tiendra son assemblée générale ce soir, à 16 h., sous la présidence de M. l'abbé Chantry, doyen de Marcq.

M. le chanoine Delsaux fera une très intéressante conférence avec projections, sur « Le Congrès eucharistique de Lille ».

JEUNESSE CATHOLIQUE DE SAINT-VINCENT. — Réunion mensuelle et fête de Saint-Nicolas, demain lundi, à 20 h.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Au local habituel jeudi 17 décembre, à 14 h.

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCES SOCIALES « LA FAMILLE ». — Le Comité invite tous les assurés sociaux et les mutualistes à assister ce dimanche, à 11 h., chez M. A. Hoiroet, 1, rue du Patronage, à l'assemblée générale de la Caisse Primaire et de la Mutuelle « La Famille ». L'ordre du jour comprend un rapport sur les Assurances Sociales et un rapport sur la Mutuelle, pour la Section de Neuville. Pour clôturer, causerie par M. Scherpereel, de la Caisse primaire, sur « les Assurances Sociales, la Mutuelle et la Caisse autonome des retraites ».

CERCLE D'ÉTUDES SOCIALES. — Causerie par un délégué du Secrétariat Social sur « L'organisation de la profession ». Toutes les personnes qui s'intéressent aux questions sociales et professionnelles y sont cordialement invitées. Cette troisième conférence d'hiver a lieu lundi, à 19 h. 45, chez M. Achille Hoiroet.

HALLUIN

Aujourd'hui, dimanche 13 décembre :

Pharmacies de service : M. Gabriel Pourquire, rue de la Gare.

Etablissement de Bains-Douches, rue de Lille : ouvert de 8 h. à midi.

Service municipal : Bureaux de l'Etat-Civil ouverts de 8 h. à midi.

Philharmonie : à 9 h. 30, église St-Hilaire, audition traditionnelle de Ste-Cécile; à 16 h., banquet, « Café des Vieux Amis ».

Bibliothèque Catholique, au Cercle Saint-Joseph, 30, rue de Lille : Prêt de livres, de 10 à 12 h.

Caisse d'Epargne, rez-de-chaussée de la Mairie : de 10 h. à 11 h. 30, séance de versements et de remboursements.

Foyer de la Paix : de 11 à 13 h., concert-apéritif.

Maison des Syndicats libres, rue des Ecoles: à 9 h. 15, assemblée des Cercles d'études sociales. Concert-apéritif de 11 à 13 h. à 17 h., représentation théâtrale par le Cercle « Rerum Novarum ».

Une séance théâtrale aux Syndicats libres

C'est aujourd'hui à 17 heures, que la fameuse section dramatique des Syndicats libres « Rerum Novarum » donnera dans la salle de la Maison des Syndicats, rue des Ecoles, la grande séance que nous avons précédemment annoncée et dont voici l'intéressant programme: 1. « Rundjanvé et Citadine », opérette en 1 acte; 2. « Kataline », drame en 2 actes; 3. « Le Collier », opéra en 1 acte.

Prix des places: Réservée, 4 fr.; premières, 3 fr.

Etant donné la notoriété de « Rerum Novarum », on peut être assuré que cette séance obtiendra un magnifique succès.

A la Caisse d'épargne

La Caisse sera ouverte aujourd'hui, comme de coutume, de 10 h. à 11 h. 30 et dimanche prochain également; mais ce sera alors la dernière séance de l'année courante.

En conséquence, les personnes qui auraient encore des opérations à faire avant la fin de l'année, notamment des remboursements, sont invitées à se présenter d'urgence.

Dimanche prochain, on commencera à accepter les livrets soumis au règlement annuel des intérêts et ces livrets seront rendus à partir du samedi 2 janvier 1932. En effet, dorénavant, en raison de l'importance prise par la succursale, il y aura chaque samedi après-midi, dans les trois premiers et le dernier mois de l'année, une séance supplémentaire qui dégorgera celle du dimanche, laquelle est tellement chargée à cette époque, qu'elle oblige le public à une trop longue attente.

AMICALE DES MÉDAILLES DU TRAVAIL. — Les membres sont invités à assister aux funérailles de M. Charles Soriet, qui auront lieu mardi, à 9 h., en l'église Saint-Hilaire. Réunion à la maison mortuaire, rue Palestro, à 8 h. 45. Insigne de rigueur.

RONCQ

Aujourd'hui, dimanche 13 décembre :

Bibliothèque Catholique, Maison Paroissiale: rue du Dernier-Galissot : Prêt de livres, de 8 h. à 9 h. 30.

Secrétariat Populaire, 231, rue de Lille, Maison des Syndicats libres : Permanence de 9 à 11 h.

Fanfare du Blanc-Pour : à 10 h., église St-Roch, audition de Ste-Cécile. Banquet à 11 h., « Café de l'Etoile ».

Embusqués de l'Avant : de 10 à 11 h., permanence, Cafe Vandamme, rue de Lille.

Caisse d'Epargne, 73, rue de Lille : de 10 h. à 11 h. 30, séance de versements et de remboursements.

Anciens Combattants du Centre : à 14 h. 30, « Café de la Pomme d'Or », banquet annuel.

Ecole Dominicale du Blanc-Pour : à 17 h., salle paroissiale des filles, séance récréative.

Une séance récréative au Blanc-Four

Ce soir à 17 h., en la salle des fêtes de la paroisse aura lieu une très intéressante séance récréative organisée par les jeunes filles de l'Ecole dominicale.

Le programme est des plus attrayants et comporte un drame des plus palpitants: « La Panthère »; une délicieuse opérette, « Frère et Sœur » et enfin, sans préjudice d'intermèdes variés, une spirituelle comédie au titre évocateur: « Une tante, dans la salle d'attente ».

ETAT-CIVIL. — **Naissances.** — André Gonnaine, rue de l'Egalité, 16. — René Caisne, rue de Bouchecque, 27.

Publications de mariages. — Etienne Anckaert, mouleur, à Tourcoing, et Mathilde Saelens, piquêtrice. — J.-B. Deppres, cultivateur, à Fretin, et Simone Six, sans profession.

LINSELLES

LA GRANDE MISSION

Voilà la première semaine de la grande Mission écoulée. Chaque matin et chaque soir les R. P. Bizart et Lampe ont prodigué la parole de Dieu avec une flamme si prenante que très nombreux furent les auditeurs qui vinrent assister à leurs sermons. Le soir surtout l'église fut chaque fois pleine à craquer. Dès 18 h. 30, les paroissiens s'empressaient pour trouver une place pour l'exercice de 19 h. 15. Beaucoup prirent même le parti de prendre chez eux des chaises afin de s'assurer une place assise.

Ce dimanche était réservé à la communion générale des jeunes filles. Ce soir, à 15 h., aura lieu la fête de la famille chrétienne: les enfants y prendront une leurs chers parents.

Cette deuxième semaine de la Mission promet d'être encore plus intéressante que la première. Voici d'ailleurs un aperçu des principaux exercices:

Demain lundi, à 10 h. 15, fête des trépassés depuis la dernière mission et des combattants morts à la guerre.

Mardi à 9 h., service solennel pour les défunts de la paroisse; le soir, conférence réservée aux hommes et aux jeunes gens.

Mercredi, cortège de la Médaille Miraculeuse, à 10 h. 15; à l'issue de la cérémonie, distribution de la Médaille Miraculeuse.

Jeudi, clôture de la neuvaine à Notre-Dame de Linselles et fête des cierges bénits.

Vendredi, à 15 h., conférence aux dames. Le soir, grande illumination. La communion générale des épouses et mères de famille est fixée au dimanche 20 décembre.

AU « GROS BLEU ». — C'est aujourd'hui dimanche qu'aura lieu le banquet du tournoi colombophile annuel. Il est rappelé aux intéressés que la réunion aura lieu à 17 h. au « Café du Cinéma », tenu, rue de Roubaix, par M. Loutiers. Le banquet se donnera à 18 h., « Café du Grand Logis », tenu par Mme Vve Candele-Deacamps, place de la République.

A LA CAISSE D'EPARGNE. — Séance de 10 h. 30 à 11 h. 30.

ETAT-CIVIL. — **Naissance.** — Jean-Pierre Desmarécaux, rue Castelnau.

BONDUES

L'Arbre de Noël des Anciens Combattants

La fête traditionnelle de l'Arbre de Noël des Anciens Combattants aura lieu dimanche prochain 20 décembre, à 16 h. 30 précises, au Foyer « Bon Accueil », siège des Anciens Combattants.

A cette belle fête de famille, sont cordialement invités, les veuves de guerre, tous les pupilles, les Anciens combattants et leurs familles.

Au cours de la fête qui sera très intéressante cette année, des cadeaux-souvenirs seront offerts aux pupilles non mariés âgés de moins de 21 ans, habitant Bondues et présents à la fête.

Des jouets et des gâteaux seront distribués à tous les enfants présents âgés de moins de 13 ans.

ETAT-CIVIL. — **Naissances.** — Jeanne-Marie Leconte, rue César-Loridan. — Michel De Kerser, au Gravier de Mouvaux.

BOUSBECQUE

ETAT-CIVIL. — **Naissance.** — Marie-Rose Desreumaux, 22, rue Auger.

COMINES

RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal s'est réuni vendredi à 19 h., sous la présidence de M. Pierre Maquillon, maire. Tous les conseillers étaient présents.

Le Conseil adopte, à l'unanimité, le procès-verbal de la réunion du 28 août.

M. le Maire présente au Conseil un projet de règlement de chômage complet et un projet de règlement de chômage partiel, conformes aux règlements types approuvés par M. le ministre du Travail.

M. le Maire rend compte que, par suite de la création des fonds municipaux de chômage ainsi décidée, les secours de chômage payés par la ville aux syndicats à raison de 2 fr. par jour et par chômeur, et la même somme allouée par le département, seront supprimés.

Il rend compte au Conseil que du 1er janvier 1929 à ce jour, la ville de Comines a dépensé la somme de 141.450 fr. pour secours accordés aux chômeurs tant aux syndicats que par le Bureau de bienfaisance.

La répartition de cette somme s'établit comme suit :

Il a été payé à M. Breyne, secrétaire du Syndicat libre, en 1929, 2.155 fr. 22; en 1930, 1.892 fr. 96; en 1931, 6.577 fr. 36, soit 10.626 fr. 46.

A M. Casier, secrétaire du syndicat unitaire : en 1929, 2.894 fr. 98; en 1930, 7.029 francs 98; en 1931, 4.898 fr. 52, soit 14.823 francs 48.

Le Bureau de bienfaisance a distribué aux chômeurs des secours en nature, etc. : en 1929, 13.000 fr.; en 1930, 16.000 fr.; en 1931, 95.000 fr.; soit 118.000 francs.

Ce qui forme un total général de 141.449 francs 92.

La somme de 2 fr. par jour accordée par la Ville et celle de 2 fr. par jour accordée par le Département, ont permis, depuis 1929, aux secrétaires des syndicats libre et unitaire, d'accorder, en y ajoutant 2 fr. de leurs cotisations, la somme de 6 fr. par jour aux chômeurs appartenant à ces syndicats.

Le Conseil prend acte des décisions établies, M. le Maire et adopte, tels qu'ils sont établis, les règlements de chômage complet et partiel, qui seront soumis à l'approbation de M. le Ministre du Travail.

Le Conseil vote ensuite l'ouverture de crédits supplémentaires pour l'année 1931.

(A suivre.)

WERVICQ-SUD

INSCRIPTION DE LA CLASSE. — Les jeunes gens nés du 1er juin 1911 au 31 décembre 1911 et du 1er janvier 1912 au 31 mai 1912 et ceux des années précédentes dont l'inscription aurait été retardée, sont venus de se présenter à la Mairie, munis du livret de famille, lundi 14 décembre, à 17 h., pour procéder à leur inscription sur les tableaux de recensement.

STATISTIQUE AGRICOLE EN 1931. — Sur une superficie de 492 hectares 55 ares, on constate : en terres labourables, en cultures, prairies temporaires, fourrages annuels, 260 hect. 78 ares 40 centiares; en pâturages, 73 h. 31 a.20 c.; en culture maraîchère, 4 h. 47 a. 87 c.; en bois, 3 hectares; territoires non cultivables (routes, maisons), 150 hect. 96 ares 53 centiares.

Les productions diverses sont : Blé, 101 25 ares 87, rendement moyen par hectare, 2a quintaux; Seigle, 2 hectares 54 ares 05, rendement moyen par hectare, 20 quintaux; Orge, 62 ares 09, rendement moyen par hectare, 23 quintaux; Avoine, 57 hect. 87 ares 22, rendement moyen par hectare, 23 quintaux; Pommes de terre, 29 hect. 13 ares 64; Betteraves sucrières, 14 hect. 51 ares 05; Betteraves de distillerie, 5 hect. 01 are; Betteraves fourragères, 35 hect. 30 ares 46; Lin, 35 ares 48; Trèfle, 13 hect. 65 ares 60.

La récolte a été moyenne en blé et en avoine, médiocre en pommes de terre 34 ares et tardives, assez bonne en lin; bonne récolte en betteraves.

CARNET DU JOUR

NAISSANCE

— M. et Mme Callens-Breyer sont heureux de vous faire part de la naissance de leur fille, Christiane.

Roubaix, le 6 décembre. 984720

— M. et Mme Michel Flipo sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils Denis. — Mouvaux, le 28 novembre.

Cette annonce tient lieu de faire part. 984731d

NECROLOGIE

— On annonce la mort de Mme veuve Arsène Fournier, née Berthe Chieus, survenue à Roubaix, le 12 décembre 1931, à l'âge de 77 ans. Ses funérailles auront lieu le mardi 15 décembre 1931, à 9 h. 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste. 604

— On annonce la mort de Mme Emile-Auguste Declercq-Hurez, survenue en son domicile, 3, place de la Nation, à Roubaix, le 12 décembre 1931, à l'âge de 76 ans. Ses funérailles auront lieu le mercredi 16 décembre 1931, à 10 h., en l'église du Sacré-Cœur. 601

TRIBUNAUX

TRIBUNAL DE LILLE

(4e Chambre)

Audience du samedi 12 décembre 1931

Présidence de M. Leclercq

— **Querelle de ménage.** — Louis Delehambre, 46 ans, contremaître, à Roubaix, a porté un coup de poing dans le dos de sa femme qui avait préalablement lancé des assiettes dans sa direction; il a été condamné à 25 fr. d'amende avec le bénéfice du sursis.

— **Après Saint-Eloi.** — Albert Kindt, 26 ans, rabineur en fer, avait fêté la Saint-Eloi; il était en état d'ivresse et se trouvait près du kiosque des Tramways installé près du cimetière, du Pont-de-Neuville; il a cassé des carreaux. Il a été condamné à un mois d'emprisonnement et à la peine de 5 francs d'amende pour la contravention d'ivresse.

— **Les accidents d'automobile.** — Mme Germaine Vinchon, épouse Carlin, 44 ans, demeurant à Tourcoing, rue de Gand, 62, a renversé un piéton sur la route de Lille à Ronchin. Le Tribunal l'a condamnée à 50 fr. d'amende; la victime a obtenu une provision de 4.000 francs.

— Gaston Leclercq, 30 ans, imprimeur, à Hem, rue de Lille, a renversé le petit Bernard Monnier, à Roubaix, à l'angle des rues de Bouvines et Jules-Guesde. Il a été condamné à 50 fr. d'amende et les parents de la jeune victime ont obtenu 3.000 francs à titre provisionnel.

— Le 26 septembre dernier, M. Gustave Lepauw, âgé de 63 ans, descendait du tramway au Croisé-Laroche et traversait la chaussée, portant dans ses bras sa petite-fille, Jeannine Prévost, âgée de trois ans, et dans lequel les parents habitent dans un immeuble qui se trouve sur le trottoir de la droite par rapport à la direction de Lille; à ce moment passait une automobile venant de Tourcoing se dirigeant vers Lille et conduite par M. Bryckaert, 43 ans, chauffeur d'automobile, rue Jules-Guesde, 52, à Tourcoing, qui touche M. Lepauw, qui est le sang-froid de lâcher la fillette et de la lancer sur le trottoir et de la faire ainsi échapper à la mort ou tout au moins à de graves blessures. Quant à M. Lepauw, il fut tué. L'affaire a été mise en délibéré.

— Le jour de la fête traditionnelle des « Allumoirs », vers 19 h. 30, un cortège d'enfants défilait rue de Roubaix, à la hauteur du numéro 163, le groupe fut dépassé par l'automobile que conduisait M. Paul Petit, 21 ans, chauffeur, rue du Souvenir, à Tourcoing, au service de M. Hennion, marchand de chaussures, 19, rue d'Havré, à Tourcoing. Le chauffeur, en état d'ivresse, blessa six enfants qui prenaient part au cortège ainsi que deux grandes personnes et l'agent de police Kléber désignant qui les escortait. Après plaidoiries de Me Martinage pour quelques-unes des victimes de Me Dervaux pour l'agent de police, de Me Spriet et Rambaud pour l'inculpé, le Tribunal a mis l'affaire en délibéré.

COUR D'APPEL DE DOUAI

(4e CHAMBRE)

Audience du 12 décembre 1931

Contrebande, rébellion et opposition à l'exercice des fonctions des préposés des douanes à Wattrelos. — Le 11 octobre dernier, Henri Fleury, âgé de 38 ans, ouvrier mineur, à Roubaix, rue Meyerbeer, fut arrêté à Wattrelos, alors qu'il transportait 16 kilos de tabac belge. Le même jour, les douaniers qui avaient procédé à son arrestation, le conduisaient à la gendarmerie et passaient rue de Tourcoing, quand Fleury prit l'un d'eux de son arrestation. A cette vue, il prétexta d'aller avertir sa femme de son arrestation. Resté seul avec l'autre douanier, Fleury se couchait par terre et appela à l'aide Georges Hautefeuille, âgé de 48 ans, manœuvre, à Wattrelos, et son fils, âgé de 18 ans. Tous trois réussirent à faire lâcher le prisonnier, qui s'enfuit, mais fut arrêté de nouveau, ainsi que les Hautefeuille.

Le tribunal correctionnel de Lille a condamné Fleury à 3 mois de prison et 1.500 fr. d'amende; Hautefeuille père, à 3 mois et 500 fr., et Hautefeuille fils à 15 jours et 500 fr.

Sur appel de Fleury et du ministère public, l'affaire est venue hier devant la Cour qui, sur les conclusions du ministère public, a élevé à 4 mois et 1.500 fr. la peine prononcée contre Fleury; à 6 mois et 500 fr. celle prononcée contre Hautefeuille père et à 1 mois et 500 fr. celle prononcée contre Hautefeuille fils.

aujourd'hui si vous buvez une **VIEILLE CURE** LA GLOIRE DES GRANDES LIQUEURS FRANÇAISES vous en redemanderez **demain**

LILLE

Chez les Anciens du 49me bataillon de chasseurs à pied

La fête annuelle des Anciens du 49e bataillon de chasseurs à pied aura lieu à Lille, le 20 décembre. A 10 h., assemblée générale au siège, Bar Alexandre, 20, rue de Béthune. A 10 h. 30, à la Vieille Bourse, Grand'Place, remise de la Croix du Combattant et de la Médaille de Verdun par MM. les généraux Becker et Igou; dépôt d'une gerbe au Monument aux Morts. A 11 h. 45, messe en l'église Ste-Catherine, allocution de M. l'abbé Dutoo, ancien aumônier des chasseurs de Driant. A 13 h. 30, banquet, salle Delessalle, 54. A 15 h. 30, banquet, salle Delessalle, 54, à Lille. Les adhésions sont reçues par M. Dé, trésorier, 20, rue de Belle-Vue, Fives-Lille.

AU PALAIS DU MEUBLE
Leclercq et Laigle, 1 et 39, rue Neuve, Lille
Grand choix de Chambres à coucher, Salles à manger, Salons, etc... — Pendant 1 mois seulement RABAIS DE 10 %. 21509

Quelles jolies primes on obtient vite en consommant le DÉLICIEUX
Café BOKADO
DEMANDEZ LA LISTE 94d

NOUVELLES RELIGIEUSES

NOMINATIONS ECCLÉSIASTIQUES. — Diocèse de Lille. — Par décision de S. E. le Cardinal-Légat, M. Omer Lièvin, professeur à l'Université catholique, doyen de la Faculté des sciences, est nommé chanoine honoraire.

M. Alphonse Declerck, curé des Moëres, est nommé vice-doyen d'Hondschoote.

Si vous avez une hernie
Ne portez pas de bandages
à pelotes dures qui risquent d'aggraver votre mal. En effet, pénétrant dans l'ouverture herniaire comme un bouchon dans une bouteille, ces pelotes écartent constamment les bords de l'orifice qui livre un passage de plus en plus grand à la hernie. La méthode du docteur Livet-Garigue, de la Faculté de Médecine de Paris, permet au contraire le rétrécissement naturel et normal de l'anneau herniaire sans aucune souffrance pour le herniéux. Celui-ci n'a donc plus à subir la gêne habituelle des bandages sans pour cela être obligé de se faire opérer. Pour que tous les lecteurs atteints de hernie puissent apprécier l'efficacité de cette méthode, l'exposé de cette importante découverte sera expédié gratuitement et franco par la poste discrètement emballé aux personnes qui enverront cette semaine leur nom et leur adresse à l'Institut Orthopédique de Paris (division 77), rue Eugène-Carrière, 7 bis, à Paris. Puisque cela ne coûte rien et n'engage à rien, dans votre intérêt, ne manquez pas de profiter de cette offre. 21575d

Concerts et Spectacles

Le « Journal de Roubaix » ne garantit pas la moralité des spectacles qui sont annoncés dans ses colonnes à titre d'information.

ROUBAIX — Hippodrome-Théâtre. — Aujourd'hui (matinée à 15 h.; soirée à 20 h. 30) : « Véronique » (opérette) 71d

CROIX. — Concert de l'Amicale Kléber. — Dans la salle municipale des fêtes, Grand'Place, aura lieu ce soir dimanche, le concert que l'Amicale Kléber offre à ses membres actifs et honoraires. Des artistes de renom prêteront leur concours à cette soirée.

WATTRELOS. — Le concert du Timbre antituberculeux. — Voici le programme du concert organisé par le Comité wattrelosien du Timbre antituberculeux, qui aura lieu le jeudi 17 décembre, à 19 h. 30, salle Vanhautteghem, Grand'Place:

1. Ouverture par la Symphonie Wattrelosienne, sous la direction de M. Arthur Courcelle. - 2. Fantaisie sur « Werther », air pour clarinette, par M. Gaston Lefebvre. - 3. M. Robert Lefebvre dans son répertoire. - 4. « Air pour trompette », par M. Maurice Leclercq. - 5. Conférence par M. le docteur Gernez, professeur à la Faculté de Médecine de Lille, sur le sujet suivant: « Défendons-nous contre la tuberculose ».

Deuxième partie. — 6. « Airs pour flûte », par M. Jean Brunel, premier prix d'honneur du Conservatoire de Roubaix. - 7. M. Camille Duquenne, le populaire chanteur à voix, dans son répertoire. - 8. « Air pour trompette », par M. Maurice Leclercq. - 9. M. Florentin Codron, l'inimitable grime, dans son répertoire. - 10. Symphonie. - 11. « Mal vu de son concierge », comédie, avec le concours de MM. Florentin Codron, Paul Duvermeire, Scherpereel, sous la direction de M. Camille Duquenne, du Cercle Alexandre Dumas. - 12. Vue cinématographique. Le piano sera tenu par Mlle Robertine Lefebvre.

TOURCOING. — Théâtre Municipal. — Mme Aline Dupuis offre ce dim